

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 1 / 16

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

Ulje za centralne hidrauličke sisteme (zeleno)
Broj artikla: 46161

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1 Identifikovan način korišćenja

Hidraulično ulje

1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje

Nema poznatih.

1.3 Podaci o snabdevaču

Preduzeće

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.
Brđanska 412
11232 RIPANJ / SRBIJA
Telefon +381 11 8652 874
Fax +381 11 8652 603
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

proizvođač

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMAČKA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije

info@febi.com

Bezbednosni list

info@febi.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Savetovalište

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

2.2 Elementi obeležavanja

Vrste opasnosti koju hemikalija/proizvod predstavlja po zdravlje ljudi i životnu sredinu CLP Regulativa (EC)br. 1272/2008 i Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017 i 21/2019)

Piktogram opasnosti



Reč upozorenja

Opasnost

Sadrži:

Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta)

1-deken, dimer, hidrogenizovani

Belo mineralno ulje(petroleum)

Obaveštenje o opasnosti

H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Obaveštenja o merama predostrožnosti

P101 Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.

P102 Čuvati van domašaja dece.

P301+P310 AKO SE PROGUTA: Hitno pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru.

P331 Ne izazivati povraćanje.

P405 Skladištiti pod ključem.

P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 2 / 16

2.3 Ostale opasnosti

Fizikalne-hemijske opasnosti	Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.
Opasnosti po zdravlje	Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože. Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća. Ova supstanca/mješavina ne sadrži komponente koje, prema članu 57 (f) REACH uredbe ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili prema delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u količinama od 0,1% ili više pokazuju ometanje rada endokrinog sistema.
Opasnosti po čovekovu okolinu	Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.
Ostale opasnosti	Druge opasnosti nisu pri sadašnjem stanju znanja utvrđene.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.1 Podaci o sastojcima supstance
nije primenljiv

3.2 Podaci o sastojcima smeše
Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
20 - < 50	Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta) CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
10 - 20	1-deken, dimer, hidrogenizovani CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H332 - Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
10 - < 20	Belo mineralno ulje(petroleum) CAS: 8042-47-5, EINECS/ELINCS: 232-455-8, Reg-No.: 01-2119487078-27-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 10	Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata CAS: 1174522-45-2, EINECS/ELINCS: 934-954-2, EU-INDEX: 649-422-00-2, Reg-No.: 01-2119826592-36-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
0,1 - < 1	Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom CAS: 68411-46-1, EINECS/ELINCS: 270-128-1, Reg-No.: 01-2119491299-23-XXXX GHS/CLP: Toksičnost po reprodukciju, kategorija 2: H361f - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 3: H412
0,1 - < 0,25	2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1C: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410, M-faktor (akutni): 10, M-faktor (hronični): 1

Komentar sastavnih delova	Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju. Sadrži <3% po masi DMSO ekstrakta (samo za mineralna ulja)
---------------------------	---

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

Opšta uputstva	Promeniti pokvašenu odeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu. Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.
Nakon dodira sa kožom	Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom. Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.
Nakon dodira sa očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć
Nakon gutanja	Ne započinjati povraćanje. Isprati usta i ispijati dovoljno vode. Odmah upitati za lekarski savet.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 3 / 16

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Nadražujuće djelovanje

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje Pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid.

Neprikladna sredstva za gašenje Jak vodeni mlaz.

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Nesagoreni ugljenični vodonik.
Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.
Ugljenmonoksid (CO).

5.3 Savet za vatrogasce

Ne udisati gasove od požara i eksplozija.
Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Ugrožene rezervoare ohladiti sa rasprskavajućem mlazom vode.
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Posebna opasnost od rasipanog/isteklog proizvoda.
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).
Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti sa materijalom koji se vezuje za tečnost (n.pr. univerzalnim sredstvom vezivanja).
Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Vidi poglavlje 8+13

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Izbeci stvaranje aerosola.
Proizvod je zapaljiv.
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.
Pre pauze i nakon završetka rada oprati ruke.
Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.
Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta.
Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnim posudama.
Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Posude držati čvrsto zatvorene.
Posude čuvati na dobro provetrenom mestu.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 4 / 16

7.3 Posebni načini korišćenja

Vidi poglavlje 1.2

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 5 / 16

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (RS)

nije relevantno

DNEL

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
There are no DNEL values established for the substance.
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 217,05 mg/kg bw/day
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 164,56 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 34,78 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 93,02 mg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi, 25 mg/kg bw/day
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
There are no DNEL values established for the substance.
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 2.73 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 970 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1.19 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi, 740 µg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 2.96 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 420 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 522 µg/m ³
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 150 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi, 150 µg/kg bw/day
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 0,31 mg/m ³ (AF= 50)
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 0,44 mg/kg bw/d (AF= 200)
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 0,08 mg/m ³ (AF= 100)
potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 0,22 mg/kg bw/d (AF= 400)
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi, 0,05 mg/kg bw/d (AF= 400)

PNEC

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
There are no PNEC values established for the substance.
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
There are no PNEC values established for the substance.
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
slatkovodni, 0,006 mg/L
Morska voda, 0,006 mg/L
sediment (slatkovodni), 0,848mg/kg sediment dw
sediment (Morska voda), 0,848mg/kg sediment dw
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
oralno (hrana), 9.33 mg/kg food
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
slatkovodni, 0.214 µg/L
Morska voda, 0.021 µg/L

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 6 / 16

otpadnih voda (STP), 1500 µg/L
sediment (slatkovodni), 1.692 mg/kg sediment dw
sediment (Morska voda), 0.169 mg/kg sediment dw
tlo, 5 mg/kg soil dw
oralno (hrana), 2 mg/kg food
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
slatkovodni, 33.8 µg/L
Morska voda, 3.38 µg/L
otpadnih voda (STP), 10 mg/L
sediment (slatkovodni), 446 µg/kg sediment dw
sediment (Morska voda), 44.6 µg/kg sediment dw
tlo, 17.6 mg/kg soil dw
oralno (hrana), 833 µg/kg food

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme	Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu. Opšti rok za ulja magle treba napomenuti. Sprovođenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA).
Zaštita očiju	Na rizik od prskanja: Zaštitne naočare. (EN 166:2001)
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioća rukavica. > 0,38 mm: Nitril butil kaučuk (NBR) [k], (EN 374-1/-2/-3).
Zaštita tela	Laka zaštitna odeća.
Ostale zaštitne mere	Vrsta lične zaštitne oprema mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije. Izbegavati dodir sa očima i kožom.
Zaštita disajnih organa	Korišćenje zaštitne maske pri stvaranju magle i aerosoli. Jednokratni uređaj filtera, kombinovani filter A-P1. (DIN EN 14387)
Zaštita od termičkih opasnosti	nijedni
Kontrola izloženosti životne sredine	Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 7 / 16

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Fizičko stanje	tečnost
Oblik	tečnost
Boja	tamno zeleno
Miris	karakterističan
prag mirisa	Nema raspoloživih informacija.
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja ili početak dometa ključanja i ključanja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Tačka paljenja [°C]	> 150
Zapaljivost	Није лако запаљиво.
Donja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Gornja granica eksplozivnosti	nije primenljiv
Oksidujuća svojstva	ne
napon pare [kPa]	Nema raspoloživih informacija.
Gustina [g/cm ³]	0,83 (20 °C / 68,0 °F)
Relativna gustina	nije određen
Gustina šuta [kg/m ³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	nerastvorljiv
Rastvorljivost u drugim rastvaračima	Nema raspoloživih informacija.
Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (vrednost evidencije)	Nema raspoloživih informacija.
Kinematički viskozitet	19 mm ² /s (40°C)
Relativna gustina pare	Nema raspoloživih informacija.
Tačka topljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura zapaljivosti [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura razlaganja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Osobine čestica	nije primenljiv

9.2 Ostali podaci

nijedni

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

10.2 Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan pod normalnim uslovima.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa kiselinama, alkalijama i sredstvima oksidacije.

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Ne zahtevaju se posebne mere.

10.5 Nekompatibilni materijali

Kiselinama
Oksidaciono sredstvo
Strong baznih jedinjenja

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 8 / 16

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 9 / 16

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Podaci o toksičnim efektima

Akutna oralna toksičnost

Proizvod
oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
LD50, oralno, Pacov, >5000 mg/kg bw, OECD 401
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
LD50, oralno, Pacov, >5000 mg/kg (OECD 401)
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
LD50, oralno, Pacov, 1200 - 2000 mg/kg bw
NOEL, oralno, Pacov, 5 mg/kg bw/day
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
LD50, oralno, Pacov, >5000 mg/kg bw
NOAEL, oralno, Pacov, 25 mg/kg bw/day

Akutna dermatološka toksičnost

Proizvod
dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 3160 mg/kg bw
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
LD50, dermalno, Pitomi zec, >2000 mg/kg (OECD 402)
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 3000 mg/kg bw
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
Nema raspoloživih informacija.
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
LD50, dermalno, Pacov, >2000 mg/kg bw

Akutna inhalaciona toksičnost

Proizvod
ATE-mix, inhalativno (magle), > 5 mg/L
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
LC50, inhalativno, Pacov, > 5266 mg/m ³
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
LC50, inhalativno, Pacov, >5000 mg/m ³ (4h) (OECD 403)
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LC50, inhalativno, Pacov, > 1,81 mg/L air, 4h

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 10 / 16

Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
LC50, inhalativno, Pacov, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
Nema raspoloživih informacija.

Teško oštećenje oka/iritacija oka Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
Oko, Nije nadražen
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
Oko, Pitomi zec, OECD 405, Nije nadražen
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
Oko, nije primećeno štetno delovanje
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
Oko, Nije nadražen

Korozivno oštećenje kože/iritacija Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
dermalno, Nije nadražen
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
dermalno, Pitomi zec, OECD 404, Nije nadražen
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
dermalno, nije primećeno štetno delovanje
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
dermalno, Nije nadražen
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
dermalno, nagrižen

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože Ne sadrži relevantnu supstancu koja ispunjuje kriterijume za klasifikaciju.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
dermalno, nije senzibilno
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
dermalno, Hrčak, OECD 406, nije senzibilno
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
dermalno, Hrčak, OECD 406, nije senzibilno
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
dermalno, nije senzibilno

Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost Ne sadrži relevantnu supstancu koja ispunjuje kriterijume za klasifikaciju.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost Ne sadrži relevantnu supstancu koja ispunjuje kriterijume za klasifikaciju.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
NOAEL, oralno, Pacov, 5000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalativno, Pacov, 10.4 mg/L air
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
NOAEL, dermalno, Pacov, 2000 mg/kg bw/day, OECD 411

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 11 / 16

NOAEL, oralno, Pacov, 1200 mg/kg bw/day, OECD 451
NOEL, inhalativno, Pacov, 50 mg/m ³ , OECD 412
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
NOAEC, inhalativno, Pacov, 980 mg/m ³ air
LOAEL, dermalno, Miš, 100 mg/kg bw/day
LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
NOAEL, oralno, pas, 13 mg/kg bw/day

Mutagenost germinativnih ćelija

Ne sadrži relevantnu supstancu koja ispunjuje kriterijume za klasifikaciju.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
in vivo, nije primećeno štetno delovanje
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
in vitro, negativan

Toksičnost po reprodukciju

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

- Efekti na plodnost

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/day (subchronic), nije primećeno štetno delovanje
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/day
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/day

- Efekti na razvoj

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/day
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/day
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
NOAEL, parenteral, 75 mg/kg bw/d, OECD 422

Karcinogenost

Ne sadrži relevantnu supstancu koja ispunjuje kriterijume za klasifikaciju.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
NOAEL, oralno, Pacov, 1200 mg/kg bw/day, OECD 453, nije primećeno štetno delovanje

Opasnost od aspiracije

Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju su ispunjeni.
Na temelju rezultata ispitivanja

Sveukupne primedbe

Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu.
Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 12 / 16

11.2 Ostale opasnosti

11.2.1 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

11.2.2 Ostali podaci nijedni

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ugljovodonici, C13-C16, n-alkani, izoalkani, cikloalkani, < 0,03% aromata, CAS: 1174522-45-2
EC50, (72h), Algae, 10 g/L
NOELR, (28d), riba, 1 g/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 1 g/L
LL50, (96h), riba, 1.028 g/L
LL50, (48h), Invertebrates, 3.193 g/L
Belo mineralno ulje(petroleum), CAS: 8042-47-5
LC50, (96h), Leuciscus idus, >1000 mg/l (OECD 203)
NOEC, (28d), riba, >= 1000 mg/l
NOEC, (21d), Daphnia sp., >= 1000 mg/l
LL50, (48h), Daphnia magna, >100 mg/l (OECD 202)
NOEL, (72h), Algae, >=100 mg/l (OECD 201)
1-deken, dimer, hidrogenizovani, CAS: 68649-11-6
LL50, (96h), riba, > 1000 mg/L
Ulja za podmazivanje (nafta), C15-30, hidrotretirano na bazi neutralnog ulja (sadrži < 3% DMSO-ekstrakta), CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), riba, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), riba, 100 mg/L
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
LC50, (24h), Danio rerio, >0.29 mg/L (OECD 203)
EC50, (24h), Daphnia magna, 0.21 mg/L (OECD 202)
EC10, (21d), Daphnia magna, 10.7 µg/L (OECD 211)
EC10, (72h), Daphnia magna, 34.1 µg/L (OECD 201)
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
LC50, (96h), riba, 100 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 51 mg/L
EC50, (72h), Invertebrates, 100 mg/L
EL10, (21d), Invertebrates, 1.69 mg/L

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Ponašanje u životnoj okolini nije određen

Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda nije određen

Biološka razgradljivost Proizvod je teško rastvorljiv u vodi. Dalekosežno se može eliminirati iz vode preko abiološke procese, na primer mehaničko secanje.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
2,2'-(C16-18 (parni, C18 nezasićeni) alkil imino) dietanol, CAS: 1218787-32-6
(28d), 63 %, OECD 301 D
Benzenamin, N-fenil-, proizvodi reakcije sa 2,4,4-trimetilpentenom, CAS: 68411-46-1
Proizvod nije lako biorazgradiv.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 13 / 16

12.3 Potencijal bioakumulacije

Nema raspoloživih informacija.

12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema raspoloživih informacija.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

12.6 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ne sadrži sastojke sa svojstvima poremećaja rada endokrinih sistema.

12.7 Ostali štetni efekti

Navedeni toksikološki podaci sastojaka su stavljeni na raspolaganje od strane proizvođača sirovina.

Ne dozvoliti nekontrolisano rasipanje proizvoda u životnoj sredini.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).

Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

Proizvod

Zbrinjavanje odrediti sa preduzecu za zbrinjavanje.

Zbrinuti kao opasan otpad.

Smernica EU 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.

Broj šifre za otpad (preporučuje se)

130205*

Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.

Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

Broj šifre za otpad (preporučuje se)

150102 plastična ambalaža

150104 metalna ambalaža

150110* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport u skladu sa
ADR/RID

nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim
putevima (ADN)

nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta
IMDG

nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta
(IATA)

nije primenljiv

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 14 / 16

14.2 UN naziv za teret u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	NIJE OPASAN TERET
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	NIJE OPASAN TERET
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa opasnosti u transportu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	nije primenljiv
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	nije primenljiv
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	nije primenljiv
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	nije primenljiv

14.4 Ambalažna grupa

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	nije primenljiv
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	nije primenljiv
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	nije primenljiv
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	nije primenljiv

14.5 Opasnost po životnu sredinu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID	ne
Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)	ne
Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG	ne
Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)	ne

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 15 / 16

14.7 Transport u rasutom stanju

nije primenljiv

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

EU-PROPISI	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Komentar sastavnih delova	Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
- Dodatak XIV (REACH)	Prema Prilogu XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod ne sadrži sastojke količine $\geq$ 0,1% za koje je potrebna autorizacija.
- Dodatak XVII (REACH)	Prema Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod sadrži sastojke količine $\geq$ 0,1% sa sledećim ograničenjima. 75 Prema Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod podliježe sledećim ograničenjima. 3
TRANSPORT-PROPISE	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
NACIONALNE PROPISE (RS):	* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015) * CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13) * Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11) * Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14) * Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09) * Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11) * Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10) * Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10) * Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09) * Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10) *EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.
- Obratiti pažnju na ograničenja u radu	Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za buduće majke i dojilje. Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za maloletnike.
- VOC (2010/75/EG)	0%

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena procena sigurnosti tvari.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)

H332 Štetno ako se udiše.
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.
H412 Štetno za živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H361f Sumnja se da može štetno da utiče na plodnost.

H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
H400 Veoma toksično po živi svet.
H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H302 Štetno ako se proguta

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 17.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 14.02.2025

Verzija broj: 10.0. Zamenjuje verziju: 9.0

Strana 16 / 16

16.2 Skraćenice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Ostali podaci

Postupak klasifikacije

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. (Na temelju rezultata ispitivanja)

Promenjene pozicije

1.3, 2.2, 2.3, 3.2, 4.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3